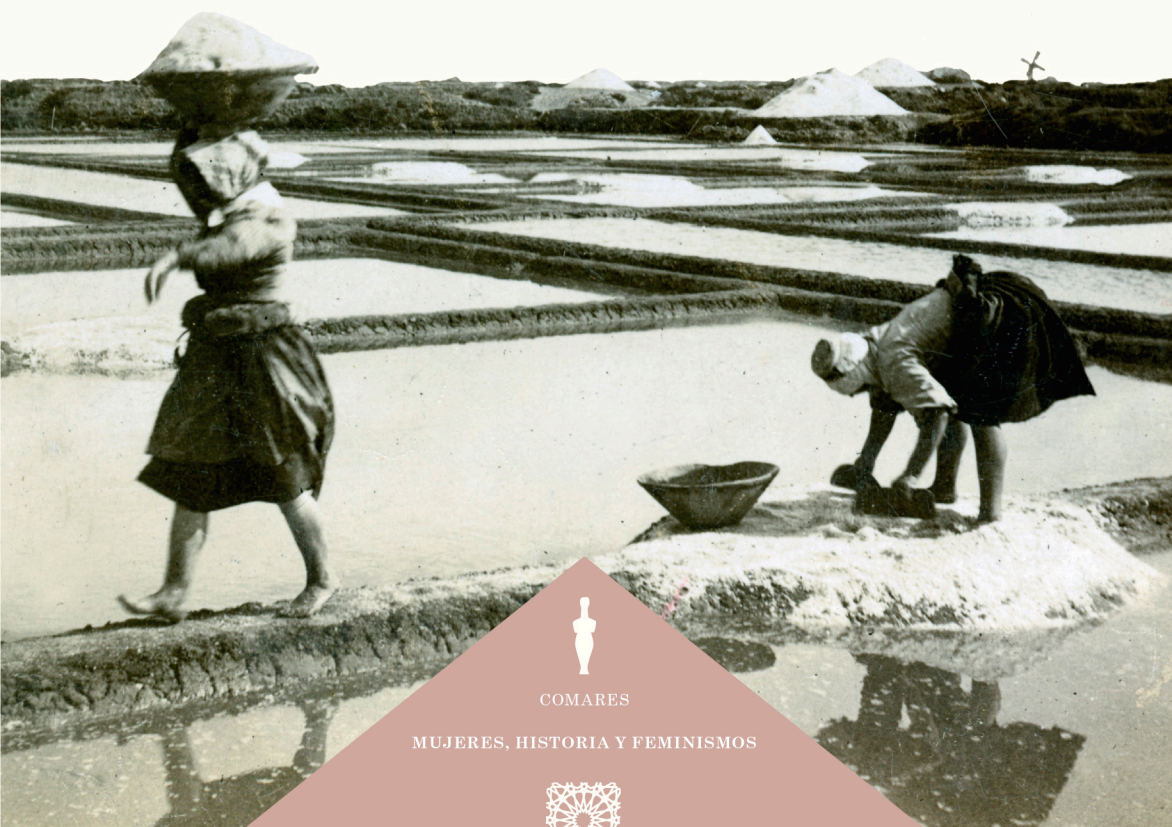


María Flores Fernández (ed.)

PAISAJE Y MUJERES DE SAL

Una aproximación feminista
a la producción salinera
en época contemporánea



COMARES

MUJERES, HISTORIA Y FEMINISMOS



María Flores Fernández
(ed.)

PAISAJE Y MUJERES DE SAL

UNA APROXIMACIÓN FEMINISTA
A LA PRODUCCIÓN SALINERA EN ÉPOCA
CONTEMPORÁNEA

COMARES 2026

colección



MUJERES, HISTORIA Y FEMINISMOS



comité editorial

ROSARIO RUIZ FRANCO - Directora
(Universidad Carlos III de Madrid)

MARÍA CRUZ DE CARLOS VARONA - Directora
(Universidad Autónoma de Madrid)

NEREA ARESTI
(Universidad del País Vasco - Euskal Herriko Unibertsitatea)

MÓNICA BOLUFER PERUGA
(European University Institute)

JOSÉ JAVIER DÍAZ FREIRE
(Universidad del País Vasco - Euskal Herriko Unibertsitatea)

HENAR GALLEGO FRANCO
(Universidad de Valladolid)

ÁNGELA MUÑOZ FERNÁNDEZ
(Universidad de Castilla-La Mancha)

PAMELA RADCLIFF
(University of California-San Diego-UCSD)

SERGIO RAMIRO RAMÍREZ
(Consejo Superior de Investigaciones Científicas)

HÉLÈNE THIEULIN PARDO
(Sorbonne Université - Paris IV)

Maquetación: Miriam L. Puerta

© Los autores

© María Flores Fernández, por las traducciones del francés

© Editorial Comares, 2026

Polígono Juncaril • C/ Baza, parcela 208

18220 Albolote (Granada) España

Tlf.: 958 465 382

<https://www.comares.com> • E-mail: libreriacomares@comares.com

<https://www.facebook.com/Comares> • <https://twitter.com/comareseditor>

<https://www.instagram.com/editorialcomares>

ISBN: 979-13-7033-131-3 • Depósito legal: Gr. 844/2026

Impresión y encuadernación: COMARES

Con la financiación y el apoyo del Departamento de Filología Francesa de la Universidad de Granada, del Ministère de la Culture (Comité del Patrimonio Cultural Inmaterial de Francia) y del Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades del Gobierno de España (Subprograma Estatal de Formación, Atracción y Retención del Talento en el marco del PEICTI 2024).



Las imágenes que se incluyen en esta publicación científica lo son para su análisis y juicio previo en los términos que establece el artículo 32 de la Ley de Propiedad Intelectual para el llamado derecho de cita con fines de investigación.

Imagen de cubierta: Des femmes portant le sel au mulon à Batz. Fotografía (n.º inv. 21.10.03). Musée des Marais salants, cortesía de Gildas Buron.

Diseño de cubierta: reinterpretación del original realizado por Patricia Garzón Martínez, Exposición La Universidad investiga: Paisaje y mujeres de sal (2023).

*La cojo como a criatura
y mis manos la espolvorean,
y resbalando con el gesto
de lo que cae y se sujeta,
halla la blanca y desolada
duna de sal de mi cabeza.*

Gabriela Mistral, *Tala*, 1938.

SUMARIO

PRÓLOGO	XIII
<i>Teresa María Ortega López</i>	

INTRODUCCIÓN. PENSAR EL PAISAJE EN FEMENINO	1
<i>María Flores Fernández</i>	

Capítulo 1

HUMEDALES Y PAISAJES SALINEROS: VALORES SOCIOCULTURALES Y PRIMERA APROXIMACIÓN A LA PERSPECTIVA DE GÉNERO SEGÚN EL CONVENIO RAMSAR	13
<i>Jonatan Arias García</i>	

I. INTRODUCCIÓN.....	13
II. LA CONCEPCIÓN DE «PAISAJE» EN EL MARCO DEL CONVENIO EUROPEO DEL PAISAJE (CEP)	15
III. PAISAJES CULTURALES Y HUMEDALES: APROXIMACIÓN A SU SISTEMA DE VALORES	17
1. Algunos apuntes sobre la convención Ramsar y los humedales de importancia internacional	17
2. La «cultura de Ramsar» y la valoración cultural de los humedales	18
3. Hacia una sistematización práctica para la identificación de los valores culturales de los humedales, ¿es posible?	21
IV. LA CONVENCION RAMSAR Y LA PERSPECTIVA DE GÉNERO: HACIA EL EMPODERAMIENTO DE LAS MUJERES	24
1. La resolución Ramsar XIII.18: los humedales y el género .	24
2. Algunos aspectos sobre las directrices para la transversalización de género en la convención.....	25
VIII. LAS SALINAS EN EL MARCO DEL CONVENIO RAMSAR: UN ANÁLISIS GEOGRÁFICO.....	28
1. Los paisajes de la sal y la explotación salinera como actividad con incidencia en la dimensión cultural de los humedales	28
2. Localización y distribución de las «zonas de explotación de sal» en el Convenio Ramsar	32
VI. CONCLUSIONES.....	36

Capítulo 2

MUJERES, SAL Y TERRITORIO: CREACIONES DEL PAISAJE.....	39
<i>Emilia Román López, Mara Sánchez Llorens, Osvaldo Moreno Flores</i>	
I. INTRODUCCIÓN.....	39
II. PAISAJES CULTURALES DE LA SAL: PATRIMONIO, TERRITORIO E IDENTIDAD.....	41
1. El paisaje y su valoración como patrimonio cultural del territorio.....	41
2. El paisaje cultural de las salinas artesanales	43
3. Trayectorias del paisaje salinero en tiempos y geografías diversas.....	46
III. LAS SALINERAS EN LA CREACIÓN Y GESTIÓN DEL TERRITORIO .	49
1. Mujeres salineras en la península ibérica e islas	51
2. Mujeres salineras en Latinoamérica	56
IV. VISIONES ARTÍSTICAS FEMENINAS: INTERPRETACIÓN SIMBÓLICA Y CULTURAL DE LOS PAISAJES SALADOS	60
1. Introducción: Tres distancias, tres conceptos	60
2. Identificación: Un lugar, una mirada	64
3. La sal como material: Materia prima, creación y símbolo	68
4. Paisaje y transformación: Memoria, protesta y manifiesto	73
V. PRESENTE Y FUTURO DE LOS PAISAJES DE LA SAL	78

Capítulo 3

SAL Y MUJER EN EL ARTE: DE ESPOSA DE LOT A SALINERA.....	81
<i>David Martín López</i>	
I. INTRODUCCIÓN: EL SENTIDO SIMBÓLICO DE LA SAL	81
II. LA MUJER DE LOT, FEMME FATALE Y SAL	83
III. SAL, TRABAJO Y MUJER	95
IV. CONCLUSIONES.....	102

Capítulo 4

ENTRE EL FANGO Y LA SAPINA: CAPATAZAS EN LAS SALINAS DE LA BAHÍA DE CÁDIZ DURANTE LA PRIMERA MITAD DEL SIGLO XX.....	103
<i>Alejandro Díaz Pinto, M.ª Isabel Menéndez Menéndez</i>	
I. INTRODUCCIÓN.....	103
II. EL «DORI» Y LOS HERMANOS RUIZ BELIZÓN	106
III. EL «CORAZÓN» DE SAN AGUSTÍN.....	108
IV. LA «CONDESITA» DE LA COVADONGA	110
V. LOS MOLINA DE LA MAGDALENA	114
VI. LOS CASTAÑEDA DE TRES AMIGOS.....	115
VII. LAS CAPATAZAS DE SAN FEDERICO	117

VIII.	LAS HERMANAS DOLORES Y CARMEN UTRERA PÉREZ	119
IX.	LOS NIÑOS DEL <i>ESTANQUILLO</i>	121
X.	CONCLUSIONES.....	122

Capítulo 5

LA CONTRIBUCIÓN DE LAS MUJERES SALINERAS A LA PRODUCCIÓN ARTESANAL DE SAL EN EL SIGLO XXI	125
---	-----

Katia Hueso Kortekaas, Jesús-F. Carrasco Vayá

I.	INTRODUCCIÓN: LA PRODUCCIÓN ARTESANAL DE SAL	125
II.	¿POR QUÉ MUJERES Y SAL? VISIBILIZANDO LO SIMBÓLICO	130
III.	EL TRABAJO FEMENINO EN LAS SALINAS ARTESANALES, UNA VISIÓN GLOBAL	132
IV.	GOBERNANZA EN FEMENINO: LAS MUJERES DE LA SAL DEL SIGLO XXI.....	143
V.	EJEMPLOS DE INICIATIVAS GESTIONADAS POR MUJERES EN ESPAÑA Y PORTUGAL	146
	1. Salinas del Alemán (Huelva)	146
	2. Salinas Bocacangrejo (Gran Canaria)	147
	3. Salina Greens (Portugal).....	147
VI.	CONCLUSIONES.....	148

Capítulo 6

LA PARTE FEMENINA DE LAS SALINAS DE LA PENÍNSULA DE GUÉRANDE	151
--	-----

Gildas Buron [Traducción de María Flores Fernández]

I.	INTRODUCCIÓN: LAS SALINAS DE GUÉRANDE, CONTEXTO TÉCNICO Y SOCIAL DE SU EXPLOTACIÓN	151
II.	LAS <i>PORTEUSES</i>	153
III.	LAS VIUDAS DE LOS SALINEROS.....	162
IV.	CONCLUSIONES.....	167

Capítulo 7

MICHELLE MONFORT-LE HUÉDÉ: UNA SALINERA EMPRENDEDORA	171
--	-----

Aliette Averty-Goardou [Traducción de María Flores Fernández]

I.	INTRODUCCIÓN.....	171
II.	CONDICIONES DE VIDA DE LOS TRABAJADORES DE LA SAL Y SU FAMILIA.....	173
III.	PREMISAS A LOS CONFLICTOS SOCIALES Y PRINCIPALES ACONTECIMIENTOS	174
IV.	UNA SALINERA TRADICIONAL	176
V.	UNA SALINERA EMPRENDEDORA.....	178
VI.	TRAS DIEZ AÑOS DE LUCHA.....	186
VII.	CONCLUSIONES.....	188

Capítulo 8

COMPRENDER, ANALIZAR Y PROTEGER EL PATRIMONIO DE LAS SALINAS DE GUÉRANDE: LA MUJER SALINERA EN LA INTERFAZ TIERRA-MAR (SIGLOS XIX-XXI).....	191
<i>Anatole Danto [Traducción de María Flores Fernández]</i>	
I. INTRODUCCIÓN.....	191
II. ETNOGRAFIAR, CONSERVAR, VISIBILIZAR: ADÈLE PICHON Y EL ORIGEN DE UN MUSEO DEDICADO A LAS SALINAS Y A SU COMUNIDAD.....	193
III. ODETTE DU PUIGAUDEAU: LA SALINA COMO GÉNESIS DE UNA POLIMATÍA.....	195
IV. COMPRENDER LAS SALINAS COMO UN SISTEMA ENTRE NATURALEZA Y CULTURA: LAS ACTIVIDADES LOCALES DE LAS FIGURAS FEMENINAS DEL MHNN Y LA SSNOF	198
V. LAS MUJERES EN EL LABORATORIO AL AIRE LIBRE DE LAS SALINAS	202
VI. LA ENTRADA EN EL SIGLO XXI Y EL RECONOCIMIENTO DE UN PATRIMONIO ÚNICO	205
VII. CONCLUSIONES.....	205

Capítulo 9

SAL Y PALABRAS: LAS MUJERES SALINERAS DESDE UN ENFOQUE CONTRASTIVO ESPAÑOL-FRANCÉS	209
<i>Mercedes López Santiago</i>	
I. INTRODUCCIÓN.....	209
II. OBJETIVOS Y METODOLOGÍA	212
III. FUNDAMENTOS TEÓRICOS.....	213
IV. ANÁLISIS Y RESULTADOS.....	217
1. Documentos escritos	217
2. Documentos audiovisuales.....	227
V. CONCLUSIONES.....	232

Capítulo 10

SALINERAS, PALUDIÈRES, TROUSSEUSES: MUJERES QUE LABRAN EL PAISAJE	235
<i>María Flores Fernández</i>	
I. INTRODUCCIÓN.....	235
II. DE LA AGRICULTURA MINERAL AL PAISAJE CULTURAL.....	238
III. MUJERES DE SAL: UNA INVISIBILIZACIÓN HISTÓRICA.....	242
1. Mujeres salineras en España	245
2. Mujeres salineras en Francia	259
IV. CONCLUSIONES.....	268

PRÓLOGO

Teresa María Ortega López
Universidad de Granada

Si tuviera el don de la poesía, comenzaría diciendo que las mujeres de sal llevan en su piel la memoria del mar y en sus manos la huella de la tierra. Cada cristal que extraen no es solo sal: es testigo de una fuerza silenciosa y constante, capaz de moldear no solo el paisaje físico, sino también la vida de las comunidades que dependen de este recurso. Con la misma paciencia con la que el agua esculpe la piedra, estas mujeres han transformado su entorno, dejando una marca imborrable en la historia cultural y ecológica de las regiones salineras.

Pero este libro que hoy tienen en sus manos es mucho más que una colección de metáforas bonitas o un simple compendio de estudios sobre las salinas. Es, en esencia, una reivindicación necesaria y urgente del papel fundamental que han tenido —y siguen teniendo— las mujeres en la creación y preservación de estos paisajes. Pensar el paisaje en femenino no solo nos invita a mirar de otra manera la relación entre naturaleza y cultura, sino que también nos abre los ojos a cómo las mujeres han sido agentes clave en la construcción de nuestro entorno ecológico y cultural.

El vínculo entre mujer y paisaje, como bien explica María Flores Fernández en la introducción, es un campo de estudio novedoso que se nutre de la confluencia entre las geohumanidades y los discursos medioambientales actuales. Este enfoque transdisciplinario no solo nos permite ver el paisaje como algo estéticamente bello, sino también como el resultado de una evolución socio-cultural constante, moldeada por comunidades humanas y, en particular, por las mujeres. Aquí, la perspectiva de género no es un simple adorno teórico, sino una herramienta esencial para entender las complejas relaciones entre el medio y la sociedad.

El índice de esta obra refleja la riqueza y profundidad de los temas tratados. Desde el análisis de los humedales y paisajes salineros a través del prisma del Convenio Ramsar, hasta la exploración de cómo el arte y la literatura han representado a las mujeres salineras, cada capítulo suma una pieza clave para com-

prender el paisaje cultural de la sal. Y lo hace con un enfoque interdisciplinario que enriquece la obra: geografía, historia, artes y humanidades ambientales se entrelazan aquí gracias a las contribuciones de investigadoras e investigadores de diversas áreas.

Uno de los mayores logros de este libro es cómo saca a la luz el trabajo femenino en las salinas, un trabajo que durante mucho tiempo ha sido relegado a un segundo plano o, directamente, invisibilizado. ¿Por qué? Por múltiples razones: narrativas históricas centradas en figuras masculinas, falta de documentación formal sobre las labores femeninas, y la percepción de estas actividades como algo auxiliar o doméstico. Esta omisión sistemática en archivos y estudios académicos, marcados por prejuicios androcéntricos, agrocéntricos y urbanocéntricos, ha distorsionado nuestra visión de la historia. Esto no solo afecta la documentación, sino también el reconocimiento público y académico del papel crucial que las mujeres han desempeñado en la configuración de estos paisajes.

Sin embargo, los estudios aquí presentados nos muestran otra realidad: mujeres que no solo participaron en la explotación de la sal, sino que también ejercieron una agencia transformadora. Han liderado y gestionado estas actividades con una visión única, dejando una huella profunda y duradera en la configuración cultural, social y ecológica de estos entornos.

El recorrido geográfico de esta obra, que abarca regiones de España, Francia, Portugal y Chile, demuestra que la relación entre mujer y paisaje salinero es universal. En cada uno de estos contextos, las mujeres no solo han sido clave en la producción de sal, sino también en la conservación de un patrimonio cultural y natural que forma parte de la identidad colectiva de sus comunidades. Ejemplos como el de Marie Thérèse Haumont, en Francia, o Manuela Gómez, en España, muestran cómo las mujeres han superado barreras históricas para asumir roles de liderazgo en un sector tradicionalmente masculinizado.

Conviene indicar que este libro no se queda solo en la teoría: conecta de manera brillante el análisis académico con la realidad práctica. No solo se analiza el pasado y el presente de las mujeres salineras, sino que también se plantea cómo avanzar hacia el futuro, proponiendo estrategias para conservar y valorar los paisajes salineros desde una perspectiva de género. Sin embargo, todavía hay mucho por hacer. La falta de estudios exhaustivos sobre el papel histórico de las mujeres en la gestión de estos paisajes y la escasa inclusión de la perspectiva de género en las políticas medioambientales actuales son retos pendientes. Superar estas lagunas es esencial no solo para el reconocimiento institucional del trabajo femenino, sino también para desarrollar políticas inclusivas que promuevan la equidad de género en la conservación del patrimonio natural y cultural. Integrar esta perspectiva en acuerdos internacionales como la *Convención Ramsar* y otras iniciativas de protección medioambiental es un paso crucial para reconocer el papel de las mujeres como agentes del desarrollo sostenible.

Por todo esto, esta obra es una contribución invaluable tanto al conocimiento académico como al social. No solo amplía nuestra comprensión del paisaje salinero y su dimensión cultural, sino que también reivindica el lugar que las mujeres han ocupado —y deben seguir ocupando— en la construcción y preservación de nuestro entorno natural. Como decimos, la falta de reconocimiento histórico de su labor ha tenido un impacto directo en la creación de políticas ambientales actuales, que a menudo omiten o minimizan la contribución femenina en la gestión de los recursos naturales. Esta omisión ha resultado en políticas menos inclusivas y, en consecuencia, menos efectivas, al no tener en cuenta la diversidad de experiencias y conocimientos que las mujeres han aportado históricamente.

Así, dar visibilidad y reconocer estas contribuciones no es solo un acto de justicia histórica, sino también un paso fundamental para desarrollar estrategias de conservación más integrales y equitativas en nuestras sociedades. Este libro es, en definitiva, una invitación a reflexionar, a reconocer y, sobre todo, a actuar, para asegurar que estas historias y estos paisajes no se pierdan en el olvido. En un mundo dominado por políticas neocapitalistas desmedidas, donde la negación del cambio climático y la subestimación del papel de las mujeres siguen vigentes, esta obra se alza como un llamado urgente a reconocer la profunda interconexión entre la justicia ambiental y la equidad de género. Pasar por alto estas dimensiones no solo amenaza la conservación de nuestro patrimonio natural, sino que también perpetúa desigualdades estructurales que obstaculizan nuestro avance hacia un futuro verdaderamente sostenible e inclusivo.

Finalmente, quiero expresar mi más profundo agradecimiento a la investigadora María Flores Fernández. Su compromiso académico y social no solo ha sacado a la luz aspectos olvidados de nuestro patrimonio, sino que ha tejido en estas páginas un mensaje poderoso de reconocimiento y transformación. Este libro no solo nos inspira a replantear cómo valoramos y protegemos nuestros paisajes culturales, sino que también se convierte en un aliento y una fuente de esperanza para las jóvenes y futuras generaciones. Les muestra que, a través del conocimiento y la acción, es posible construir un futuro más justo, inclusivo y sostenible, donde la memoria y el trabajo de las mujeres ocupen el lugar que siempre merecieron.



En un contexto global donde la industrialización, la especulación inmobiliaria y el cambio climático comprometen la conservación del patrimonio de las salinas litorales y terrestres, surge la imperativa necesidad de reflexionar sobre el papel crucial de la mujer en la producción y extracción de un mineral esencial para la vida. La historia de la sal es, en esencia, la historia de sus comunidades, y este libro se centra en las mujeres que forman parte de los núcleos de producción salinera en diversas regiones geográficas. Sus acciones han contribuido a la economía local y a la preservación de la biodiversidad de estos territorios singulares.

A través de una mirada internacional que vincula principalmente la península ibérica y Francia, este volumen presenta un análisis innovador de los paisajes salineros desde una perspectiva de género. Históricamente relegadas a la colaboración en tareas sin salario ni estatus, generaciones de mujeres han roto barreras hasta transformarse en propietarias, gestoras y guardianas de un saber ancestral. Mediante un enfoque multidisciplinar que reúne testimonios orales, literatura, arte, fotografía y cine, estas páginas devuelven la voz a las verdaderas protagonistas de la sostenibilidad de un paisaje vernáculo: mujeres de sal cuya labor evolucionó desde el trabajo invisible hasta la dirección de sus propias explotaciones.



ISBN 979-13-7033-131-3



9 791370 331313

